

## Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen: Lied des Einsiedels / Song of the Hermit

Komm Trost der Nacht, o Nachtigall!  
-  
Lass deine Stimm mit Freudenschall  
Aufs Lieblichste erklingen.  
Komm, komm und lob den Schöpfer dein,  
-  
Weil andre Vöglein schlafen fein  
Und nicht mehr mögen singen.  
Lass dein Stimmlein laut erschallen,  
Denn vor allen kannst du loben  
Gott im Himmel hoch dort oben.

Obschon ist hin der Sonnenschein  
Und wir im Finstern müssen sein,  
So können wir doch singen  
Von Gottes Güt und seiner Macht,  
Weil uns kann hindern keine Nacht  
Sein Lob zu vollenbringen.  
Drum dein Stimmlein lass erschallen,  
Denn vor allen kannst du loben  
Gott im Himmel hoch dort oben.

Nur her, mein liebes Vögelein,  
Wir wollen nicht die Faulsten sein  
Und schlafen liegen bleiben,  
Vielmehr, bis dass die Morgenröt  
Erfreuet diese Wälderöd,  
In Gottes Lob vertreiben:  
Lass dein Stimmlein laut erschallen,  
Denn vor allen kannst du loben  
Gott im Himmel hoch dort oben.

Come, solace of the night, o  
nightingale!  
Let your voice with the sound of joy  
Sweetest ring.  
Come, come and praise the creator  
yours;  
Whilst other birds are sleeping nicely  
And don't want to sing any now.  
Let your little voice sound aloud,  
For, before all, you can praise  
God in heaven high above.

As gone the sunshine is  
And in darkness we must be,  
So but we can sing  
God's mercy and might.  
For no night will us hinder  
His praise to bring out.  
Therefore sound your little voice,  
For, before all, you can praise  
God in heaven high above.

Just here, my dearest bird,  
We will not be the laziest  
And stay laying asleep.  
Rather, till dawn  
Pleases this forest solitude,  
Remaining in praise of God.  
Let your little voice sound aloud,  
For, before all, you can praise  
God in heaven high above.